
气泡盖布有限质保

Solar Cover Limited Warranty

广州蓝尔迪塑料制品有限公司（以下简称“蓝尔迪”）保证其生产的气泡盖布在按照制造商安装和使用说明正常使用的情况下不存在材料和工艺缺陷。

Landy (Guangzhou) Plastic Products Co., Ltd. (hereinafter referred to as “Landy”) makes a limited Warranty that the solar pool cover manufactured by it to be free from defects in the material and workmanship under normal use in accordance with the Manufacture’s Installation and Use Instructions.

本质保仅涵盖以下情况：分层和焊缝破损。本保修不适用于以下情况：因意外、误用或滥用产品（包括刺破、撕裂和撕裂）、购买后对产品的改动或修改而导致的气泡盖布及其气泡损坏，以及盖布在离开水疗池或泳池时因日晒或过热或过度接触氯气而造成的化学损坏或分层。

The only conditions covered under this Warranty are delamination and seam failure. This Warranty does not apply to damage to the cover and its bubbles resulting from accident, misuse or abuse of the product (including punctures, rips and tears), alteration or modification of the product after purchase, or chemical damage or delamination caused by sun exposure or excessive heat while the cover is off the spa or pool or excessive chlorine exposure.

正常的磨损，以及由于存放不当或气泡盖布（不在水中时）长时间暴露在阳光下造成的损坏，均不属于工艺或材料缺陷。

Ordinary wear and tear, and/or deterioration due to improper storage or exposure of the solar cover (when out of water) to the sun, shall not be considered a defect in workmanship or material.

根据本质保，更换或维修缺陷产品是您的唯一补救措施。对于因使用、误用或无法使用本产品而导致的任何直接、间接、特殊或附带损失、伤害或损害，蓝尔迪概不承担合同或侵权责任。气泡盖布的原始买家不得将此质保转让给继任买家。

Replacement or repairing of defective products as provided under this Warranty is your exclusive remedy. Landy will not be liable in contract or tort for any direct, consequential, special or incidental loss, injury or damage arising out of the use, misuse or inability to use this

product. This Warranty is not transferable by the original owner to a subsequent owner of the solar cover.

在正常使用、按要求规范保养的前提下，气泡盖产品整体使用寿命约 3~5 年；受各地区紫外线辐照强度差异影响，及气泡盖颜色不同的因素，产品的实际使用年限存在浮动。其中，厚度 $\geq 400\mu\text{m}$ ，产品质保期限为 3~5 年（不含包边部分）。厚度 $< 400\mu\text{m}$ ，产品质保期为 2 年（不含包边部分）。

Under conditions of normal use and proper maintenance, the overall service life of the solar pool cover product is approximately 3 to 5 years; however, the actual lifespan may vary depending on regional UV radiation intensity and the color of the cover. Specifically, products with a thickness of 400 μm or greater carry a warranty of 3 to 5 years (excluding the edge binding), while those with a thickness of less than 400 μm carry a 2-year warranty (excluding the edge binding).

所有质保申索应提交: (1) 购买凭证; (2) 产品规格（厚度、颜色和尺寸）以及 (3) 缺陷的清晰图片与描述，蓝尔迪保留评估该质保申索是否符合本质保条款规定的材料或制造缺陷的权利。

All warranty claims must be submitted with: (1) proof of purchase; (2) product specification (thickness, color, size); and (3) clear photos and description of the defect, Landy reserves the right to assess whether the claim qualifies as a material or manufacturing defect under this warranty.

正确的维护和保养对本气泡盖布质保尤为重要，请严格按照随附的《气泡盖布的维护和保养手册》，以确保质保有效。

Proper maintenance and care are particularly important to this Warranty of solar cover. Please strictly follow the instructions of the attached Maintenance and Care Manual to ensure the validity of the Warranty.

蓝尔迪有权根据实际情况不时对本质保作出变更。
Landy reserves the right to make changes to this Warranty from time to time based on actual circumstances.

广州蓝尔迪塑料制品有限公司

Landy (Guangzhou) Plastic Products Co., Ltd.